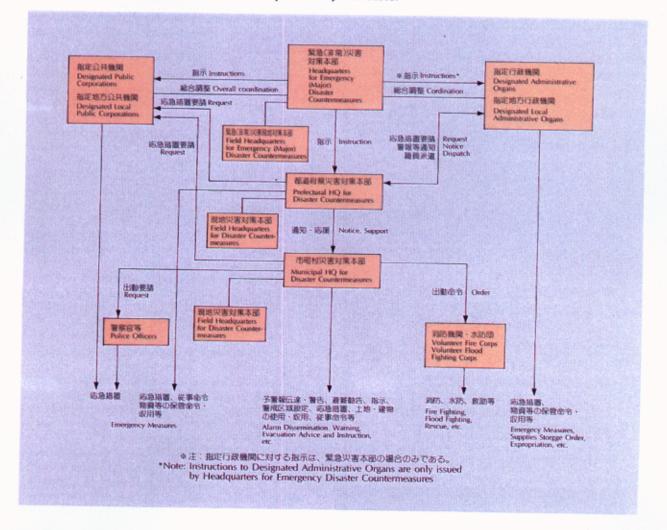
非常災害発生時の主な応急処置

Main Emergency Measures to be Taken upon a Major Disaster



災害復旧・復興対策 Disaster restoration/recovery countermeasures

被災地の復旧・復興は、被災者の生活再建を支援し、再度災害の防止に配慮した施設の復旧等を図り、より安全に配慮した地域振興のための基礎的な条件づくりを目指しています。また、災害により地域の社会活動が低下する状況にかんがみ、可能な限り迅速かつ円滑な復旧・復興を図るものとしています。

なお、阪神・淡路大震災については、政府に復興対策本 部及び学識経験者からなる復興委員会を設置し、地元が作 成した復興計画を基に復旧・復興対策を推進しています。 The restoration and recovery of the disaster-stricken area has the objective of supporting the reconstruction of the lives of disaster victims, striving for the recovery of facilities with a view to preventing the recurrence of disasters, and creadting fundamental conditions for regional development, with greater attention to safety. In addition, it strives to achieve restoration and recovery as promptly and smoothly as possible, in view of the state of reduced social activity in a region following to a disaster.

Moreover, for the Great Hanshin Earthquake, the government set up Headquarters for Recovery Countermeasures and a Recovery Committee consisting of qualified and experienced persons, and is promoting restoration and recovery countermeasures on the basis of locally-prepared recovery plans.